



24 d' agost de 2019

Informació general

Dades bàsiques

Govern

Informació sobre el país

La web oficial del Govern ofereix informació actualitzada sobre la seva estructura i funcions. Pots accedir-hi a través d'aquest [enllaç](#).

Principals ciutats

Santiago (capital de la República), Concepción, Talcahuano, Temuco, Valparaíso, Viña del Mar.

Idiomes i moneda

Idiomes: Espanyol.

Moneda: Pes xilè.

Et recomanem que verifiquis el tipus de canvi amb l'euro (a títol orientatiu, es pot trobar informació [clicant aquí](#)).

Estructura política

Dades facilitades per la [Secretaria d'Afers Exteriors i de la Unió Europea](#)

Xile és una república presidencialista. La constitució de Xile va entrar en vigor el març de 1981.

El poder legislatiu està representat per un congrés bicameral integrat pel Senat, amb 48 membres, i la Cambra de Diputats, amb 120 membres. La seu del Congrés és a la ciutat de Valparaíso, 140 km a l'oest de la capital, Santiago.

Organització territorial

Dades facilitades per la [Secretaria d'Afers Exteriors i de la Unió Europea](#)

Administrativament, Xile està dividit en 15 regions (entre elles la Regió Metropolitana de Santiago, on està ubicada la capital), subdividides al seu torn en 51 províncies i aquestes, en 342 comunes distribuïdes al llarg del país.

Els governadors o intendents que presideixen les regions i els funcionaris que les administren són elegits pel president. Les províncies estan al seu torn dividides en comunes.

Les 13 regions de Xile són: Aisén del General Carlos Ibáñez del Campo, Antofagasta, La Araucanía, Arica y Parinacota, Atacama, Bío Bío, Coquimbo, Libertador General Bernardo O'Higgins, Los Lagos, Los Ríos, Magallanes y de la Antártica Chilena, Maule, Región Metropolitana (Santiago), Tarapacá i Valparaíso.

Indicadors

socioeconòmics

Població total

L'evolució de la població total [Banc Mundial](#) és la següent:

moncat.gencat.cat

"La informació que es proporciona a través d'aquest web és de caràcter merament informatiu, per aquest motiu MónCat declina qualsevol responsabilitat derivada de possibles errors, manca d'actualització, així com de l'ús que es faci de la informació publicada en aquest portal. MónCat revisa periòdicament l'actualitat de la informació publicada al portal, però atès que aquesta depèn en cada cas de l'administració i/o país que n'és competent, sempre s'ofereixen els enllaços a les webs oficials que s'han utilitzat com a font, recomanant el seu ús per contrastar i confirmar que la informació segueix sent actual i vigent."

Any	2012	2013	2014	2015
Nombre	17.388.437	17.575.833	17.762.647	17.948.141

Migració neta

L'evolució de la migració neta **Banc Mundial**, que és la quantitat total d'immigrants menys la quantitat anual d'emigrants, inclosos els ciutadans i els no ciutadans, és la següent:

Any	2002	2007	2012
En xifres absolutes	93.789	139.345	201.289
Percentatge sobre la població*	0,60%	0,85%	1,16%

*Aquesta dada s'extreu de dividir el nombre de persones que han migrat (immigrants menys emigrants) per la població total i multiplicar el resultat per 100.

Renda per càpita

En dòlars nord-americans, l'evolució de la renda per càpita **Banc Mundial** és la següent:

Any	2012	2013	2014	2015
Import	15.253 \$	15.764 \$	14.566 \$	13.416 \$

Taxa d'atur

L'evolució de la taxa d'atur **Banc Mundial** és la següent:

Any	2010	2011	2012	2013	2014
Percentatge	8,10%	7,10 %	6,40 %	6,00 %	6,40 %

Producte Interior Brut

L'evolució del Producte Interior Brut (PIB) en dòlars nord-americans és com s'indica a continuació:

Any	2012	2013	2014	2015
En xifres absolutes*	265.231.582.124 \$	277.078.709.135 \$	258.733.363.812 \$	240.796.388.429 \$
Creixement percentual*	5,46 %	3,98 %	1,88 %	2,31 %

* Enllaços a dades comparatives del Banc Mundial. ** "ND" significa "no disponible".

Temps mitjà per a iniciar un negoci

L'evolució del temps mitjà per a iniciar un negoci **Banc Mundial** ha estat la següent:

Any	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Dies	34,5	7,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Informació general

Ambaixades

Entitats de representació i acolliment

Ambaixada d'Espanya a Santiago de Xile

- [Pàgina web](#)

Ambaixada de Xile a Madrid

L'ambaixada, com a representació oficial de Xile, abasta amb les seves activitats tots els temes relacionats amb la diplomàcia entre ambdós governs.

- [Pàgina web](#)

Consolats

Consolat General d'Espanya a Xile A Santiago de Chile: Demarcació consular

- [Ubicació i contacte](#)
- [Pàgina web](#)

Consolat General de Xile a Catalunya

A Barcelona:

- [Ubicació i contacte](#)
- [Pàgina web](#)

Serveis del Consolat: la representació consular de la República Xile a Barcelona informa, a través de la seva pàgina web, dels tràmits habituals d'interès general. Conté igualment informació detallada sobre l'expedició de visats, i posa a disposició dels usuaris un servei de cita presencial a fi de plantejar consultes o dubtes específics enllaç a sol·licitar torn.

Oficines públiques catalanes

Dades facilitades per la Secretaria d'Afers Exteriors i de la Unió Europea

ACCIÓ Agència per a la Competitivitat de l'E mpresa

Les plataformes empresarials d'ACCIÓ faciliten el procés d'implantació d'empreses en els mercats internacionals, amb el menor temps i despeses possibles. Trobaràs tota la informació pel que fa als serveis que ofereixen en aquest [enllaç](#).

Oficina d'ACCIÓ a Santiago de Xile (Àmbit d'actuació: Xile)

- Ubicació i contacte

Comunitats catalanes

Dades facilitades per la [Secretaria d'Afers Exteriors i de la Unió Europea](#)

Comunitats catalanes

Les comunitats catalanes de l'exterior (CCE) són entitats privades constituïdes per catalans o catalanòfils arreu del món (casals, associacions, centres catalans, agrupacions acadèmiques i empresarials, etc.) que la Generalitat de Catalunya ha reconegut a través d'un acord del Govern, amb la sol·licitud prèvia de l'entitat, i d'acord amb la Llei 18/1996, de 27 de desembre, de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior.

Les comunitats catalanes de l'exterior compleixen un paper fonamental a l'hora de projectar Catalunya al món: donen a conèixer el país i la cultura i llengua catalana arreu. A més, les CCE contribueixen a crear un teixit associatiu a la zona on estan establertes i, amb les activitats que organitzen i les relacions que estableixen, exerceixen de difusors civils de Catalunya.

Alguna d'aquestes entitats, lligant amb l'esperit que en va originar la creació, han reaccionat a les demandes dels catalans i catalanes que estan interessats a emigrar als seus països d'ubicació. En aquest sentit, en alguns casos es pot trobar informació d'interès i caràcter local, a les seves pàgines webs.

Centre Català de Santiago de Xile

- Av. Suecia, 414. 751-0176. Santiago de Chile
- catalanxile@gmail.com
- [Pàgina web](#)

Catalanes en el mundo - Catalans al món

Catalans al món és un projecte, que no depèn de l'Administració, que aplega una xarxa mundial de pàgines web per posar en contacte els catalans i les catalanes que viuen per tot el món, de manera ràpida, eficient i gratuïta.

Webs de Catalans al Món de Xile:

- [Antofagasta](#)
- [Concepción](#)
- [Curicó](#)
- [Iquique](#)
- [Santiago de Chile](#)

Informació sobre tràmits

Canvi del permís de conduir

Validesa de documents i títols

El permís de conducció espanyol és pot bescanviar (*canjear*) a Xile. Per fer-ho, s'ha de presentar la corresponent sol·licitud a l'oficina de la [Subsecretaría de Transportes](#) (enllaç a la seva pàgina web), l'organisme oficial encarregat de tot el que fa referència a la concessió de permisos de conduir a Xile:

Subsecretaría de Transportes

Oficina de Partes

- C/ Amunátegui, 139
- Santiago de Chile

Per al bescanvi, l'interessat ha de seguir un procediment especial, els passos del qual es troben enumerats [aquí](#).

Els espanyols no residents a Xile poden circular pel país amb el seu permís de conducció espanyol durant 90 dies, termini que coincideix amb el màxim que es pot romandre al país com a turista.

Mentre no sigui efectiu el bescanvi del permís de conduir, es pot utilitzar el permís internacional de conduir. En aquest sentit, tant Espanya com Xile han subscrit el [Conveni Internacional de Ginebra de 19 de setembre de 1949](#) i, en conseqüència, Xile admet el [permís internacional de conducció](#) (enllaç a les principals característiques) expedit a Espanya. Cal tenir en compte, tanmateix, que el permís internacional és una traducció del permís de conduir nacional i no el substitueix, per la qual cosa **es recomana** portar tots dos en cas de viatge a Xile i no conduir amb només el permís internacional, ja que les seves autoritats nacionals poden exigir la presentació del permís de conduir original a més del permís internacional.

Tramitació del permís internacional

A l'Estat espanyol, poden obtenir aquest permís internacional les persones titulars d'un permís de conducció vigent, sol·licitant-lo a les direccions provincials de la Direcció General de Trànsit (DGT). Aquest tràmit s'inicia presentant:

- L' [impres de sol·licitud](#) (es pot accedir a l'impres a través d'aquest enllaç).
- El document nacional d'identificació, passaport o targeta de residència (original i vigent).
- Una fotografia actualitzada de 32 per 28 mil·límetres, en color.
- Acreditació del pagament de la taxa (varia anualment: informació en el mateix enllaç).

El permís internacional de conducció té una validesa màxima d'un any .

Homologació de títols

Important! L'homologació de títols s'ha d'efectuar sempre al país de destinació.

Xile va subscriure un [Conveni Cultural](#) amb Espanya (així com també amb el

Brasil, Colòmbia, l'Equador, l'Uruguai, Bolívia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Hondures, Nicaragua i el Perú) que permet reconèixer la validesa dels estudis cursats i dels títols o graus d'estudi de nivell primari, mitjà i superior, universitari i tècnic, dels centres docents de l'Estat o oficialment reconeguts, obtinguts pels nacionals d'ambdós estats i per a continuar estudis dins de qualsevol grau, iniciar estudis superiors i optar a l'exercici de les professions i funcions per a les quals els esmentats estudis, diplomes i títols habilitin (sens perjudici d'haver d'acreditar altres requisits de naturalesa no acadèmica com pot ser, per exemple, la col·legiació).

Perquè puguin ser vàlids a Xile els títols o certificats obtinguts a l'Estat espanyol, s'ha de tenir en compte que:

1. Si has cursat estudis primaris i/o secundaris i desitges començar una carrera universitària o exercir professionalment, hauràs d'homologar els teus estudis tenint en compte les indicacions que es detallen en aquest apartat [web](#) del Ministeri d'Educació de Xile.

2. Si has finalitzat estudis universitaris, hauràs d'homologar el teu títol davant la Universitat de Xile (enllaç a la [web](#) de l'organisme), que és l'entitat encarregada d'homologar títols estrangers per a efectes acadèmics i laborals a Xile. És important tenir en compte que tota la documentació acadèmica haurà d'estar legalitzada (consulta l'apartat següent, Legalització de documents públics). Clicant [aquí](#) podràs consultar informació concreta sobre el procediment i la documentació a presentar per tramitar la validació dels estudis universitaris no cursats a Xile. A aquests efectes, es requereix disposar de la documentació següent:

- Diploma de Títol o Grau en original i fotocòpia.
- Concentració de Notes en original i fotocòpia.
- Pla d'Estudis en original i/o fotocòpia.
- Programes d'Estudis en originals i/o fotocòpies.
- Currículum vitae.
- Fotocòpia de la cèdula d'identitat o passaport.
- Declaració d'habilitació per a l'exercici professional del sol·licitant al país que concedeix el títol o grau, visada pel consolat respectiu, quan s'estimi pertinent.
- Formulari de postulació ([enllaç](#) al document), convenientment emplenat i formalitzat tenint en compte les indicacions del full informatiu sobre tràmits de revalidació i reconeixement a la Universitat de Xile (al qual hi pots accedir des [d'aquí](#)), el Reglament de revalidació de la Universitat de Xile ([enllaç](#) a la norma), els requisits de postulació (detallats en aquest [document](#)) i l'instructiu per completar el formulari de postulació ([enllaç](#) a la instrucció).

La Prorectoria de la Universidad de Chile es reserva el dret de requerir qualsevol altre document que acrediti situacions que derivin dels antecedents que acompanyin les sol·licituds de reconeixement, revalidació o convalidació de títols o graus obtinguts a l'estranger.

El tràmit es realitza presencialment a les oficines de la Prorectoria de la Universidad de Chile:

Adreça: Diagonal Paraguai 265, Of. 1606, Santiago, Xile.

E-Mail: revalidacion@u.uchile.cl

Important! És imprescindible sol·licitar cita prèvia a través d'aquest [enllaç](#).

Legalització de documents públics

Com a norma general, i a fi que pugui produir efectes en el país de destinació, qualsevol document públic (o còpia autoritzada de l'e scriptura d'elevació a públic d'un document privat) ha d'ésser **legalitzat** en el país d'origen. L'objectiu d'aquest tràmit és certificar l'autenticitat de la signatura i en qualitat de què actua l'autoritat signant.

Què és un document públic? És aquell document autoritzat per un notari o un funcionari públic competent que acredita els fets que refereix amb les solemnitats requerides per la llei.

Què és una còpia autoritzada (o autèntica) de l'e scriptura d'elevació a públic d'un document privat? És la reproducció, formalitzada notarialment d'una escriptura protocol·litzada per un notari d'acord amb la qual s'eleva a públic un document privat.

El **XII Conveni de l'Haia**, de 5 d'octubre de 1961, estableix un procediment simplificat per al procés de legalització: és l'a nomenada Postil·la de l'Haia o tràmit de legalització única: aquest és el procediment que s'aplica en aquest cas perquè tant Espanya com Xile són països signants d'aquest Conveni.

Què cal saber abans d'iniciar el procés de legalització

- Només es poden postil·lar els documents públics originals, no les còpies compulsades.
- No es poden postil·lar els documents privats, però sí les còpies autoritzades d'escriptures notariales d'elevació a públic de document privat.
- No cal postil·lar els documents emesos per les autoritats diplomàtiques o consulars.
- No cal postil·lar documents directament relacionats amb una operació comercial o duanera.
- Hi ha alguns **convenis internacionals que determinen l'e xempció de legalització per alguns documents** (per exemple, les actes de naixement, matrimoni o defunció, de les quals es pot demanar una certificació internacional al registre civil). La llista de convenis es pot consultar clicant [aquí](#).
- La postil·la, en si mateixa, no té data de caducitat. Ara bé, si el document postil·lat sí que en té, la postil·la serà vàlida mentre estigui en vigor el document.
- És recomanable tramitar la legalització abans de la traducció jurada. D'aquesta manera es pot traduir, simultàniament, tant el mateix document com la postil·la.
- La legalització no és un tràmit immediat, motiu pel qual és aconsellable iniciar-lo amb una mínima previsió. Val a dir que no es pot donar un termini orientatiu, perquè depèn del tipus de document i de l'òrgan al qual s'adreça la

petició.

- Alguns documents, com per exemple els acadèmics, requereixen una gestió anterior a la postil·la pròpiament dita: **el reconeixement previ de signatures**. Es pot consultar quins són aquests documents a la pàgina web del **Ministeri de Justícia**. A tall d'exemple, alguns dels documents públics més comuns que exigeixen el reconeixement previ de signatures són

Tipus de document	Organ o entitat que efectua el reconeixement previ de signatura	Més informació, òrgan competent i contacte
Títols i Certificats d'Estudis Universitaris Oficials, així com certificats d'escoles d'idiomes, instituts o centres d'estudis estrangers a Espanya.	Ministeri d'Educació, Cultura i Esport i Alta Inspecció d'Educació a les comunitats autònomes.	Enllaç al web del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport sobre legalització de títols universitaris. Alta Inspecció d'Educació a Catalunya (enllaç a l'apartat relatiu a la legalització de documentació acadèmica [informació sobre el tràmit i formulari de sol·licitud]). Adreça: C/ de Bergara, 12, 5è. 08002, Barcelona. Tel. 93 520 96 03. Fax 93 520 96 88. a/e: legalizaciones.cat@seap.minhap.es
Títols i Certificacions acadèmiques oficials no universitaris.	Conselleries autonòmiques competents en educació (en el cas de Catalunya, Departament d'Ensenyament).	Enllaç al web del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport sobre legalització de títols no universitaris. Cal acudir al Servei Territorial d'Ensenyament (enllaç al directori de serveis territorials) de la demarcació en la qual s'hagi expedit el títol o la certificació acadèmica oficial no universitària.
Documents de l' Agència Estatal d'Administració Tributària (per exemple, declaracions de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques).	Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques	Cal adreçar-se a la corresponent delegació provincial de l'AEAT (enllaç al directori d'adreces de l'organisme a Catalunya).

On i com s'han de postil·lar els documents que requereixen legalització

D'acord amb l'esmentat **Reial decret 1497/2011**, de 24 d'octubre, els òrgans que poden postil·lar documents públics expedits a Espanya varien en funció del tipus de document. Per tant, hem de tenir en compte:

1. Documents judicials

Com, per exemple, actes de naixement, matrimoni o defunció; certificats de capacitat matrimonial, fe de vida o estat, i resolucions judicials. En aquests casos, les autoritats competents per postil·lar són:

- Persona titular de la Secretaria de Govern del Tribunal Superior de Justícia (TSJ).

A Catalunya:

Secretaria de Govern del TSJ

- Pg. de Lluís Companys, 14-16 (Palau de Justícia), 08018 Barcelona
- 93 486 61 83 ó 93 486 61 84
- **Pàg. web**
- Persona titular de la **unitat del Ministeri de Justícia** que tingui atribuïda la competència en matèria d'informació i atenció a la ciutadania (C/ de la Borsa, 8, 28012 Madrid), així com els gerents territorials (**enllaç** al directori d'adreces de les gerències territorials) del mateix Ministeri.

A Catalunya:

Oficina de la Gerència Territorial del Ministeri de Justícia

- C/ de Garcilaso 123, 08027 Barcelona; (**enllaç** a la localització de l'oficina)

La sol·licitud es pot formular **presencialment** o per **correu postal** (enllaços a pàgines web del Ministeri de Justícia sobre aquests tràmits). En ambdós casos, cal presentar el document original que es vulgui postil·lar.

Important! Els documents judicials emesos per l' Audiència Nacional o pel Tribunal Suprem no segueixen aquest procediment, sinó que són postil·lats a la mateixa seu de l'òrgan judicial de què es tracti:

Audiència Nacional

- C/ de Prim, 12; 28004 Madrid
- 91 308 26 39

Tribunal Supremo

- Pl. de la Villa de París, s/n; 28004 Madrid
- 91 397 10 00

2. Documents notarial

Poden ser documents autoritzats notarialment o documents privats amb signatures legitimades per notari. L'autoritat postil·lant competent és el degà del respectiu col·legi notarial (**web** del Consell General del Notariat) o qui el substitueixi, així com aquells altres notaris en qui delegui.

Col·legi de Notaris de Catalunya

- C/ del Notariat, 4, 08001 Barcelona
- 93 317 48 00
- **info@catalunya.notariado.org**
- **Pàg. web**

3. Documents administratius

Com ara, per exemple, documents acadèmics oficials. En aquests casos, poden postil·lar, indistintament i amb independència del lloc del territori espanyol en què s'hagi emès el document, qualsevol de les autoritats esmentades anteriorment: secretaris de govern, secretaris de tribunals superiors de justícia, titulars de la unitat del Ministeri de Justícia competent en matèria d'informació i atenció ciutadana, gerents territorials del mateix Ministeri o els degans dels col·legis notarial.

Traducció jurada de documents

Una traducció jurada és la que realitza un traductor o intèrpret jurat nomenat per un organisme o autoritat competent.

Quins documents?

Si bé Xile no té idioma oficial, la llengua d'ús habitual és l'espanyol. En conseqüència, és aconsellable que els documents públics no redactats originàriament en aquest idioma estiguin vàlidament traduïts per tal de facilitar-ne l'admissibilitat.

Com i qui pot fer les traduccions jurades?

El Departament de Traduccions del Ministeri d'Afers Exteriors de Xile realitza traduccions d'un idioma estranger a l'espanyol i viceversa. Pots accedir a més informació clicant en aquest [enllaç](#).

Informació sobre tràmits

Escolarització obligatòria

Escolarització i sanitat

L'organització del **sistema educatiu** xilè es caracteritza per la seva descentralització. Així, existeixen quatre tipus d'establiments educatius:

- **Estatals.** Són sobretot els establiments d'educació superior, que tot i gaudir d'autonomia acadèmica i administrativa, són finançats per l'Estat. També inclouen cert tipus d'establiments d'educació preescolar (en concret, tots els agrupats a la *JUNJI*, una entitat pública autònoma que rep finançament estatal).
- **Municipals.** Són establiments d'educació preescolar, bàsica i d'alguns nivells de l'educació mitjana. Establiments públics finançats principalment per l'Estat, però administrats per les municipalitats del país.
- **Particulars subvencionats.** Són establiments de propietat i administració privada, però que reben finançament estatal mitjançant una subvenció per cada alumne matriculat i, que assisteixin, efectivament, a classe quan es tracta dels nivells d'educació preescolar (només al segon nivell de "*Transición*"), bàsica i mitjana.
- **Particulars pagats.** Són establiments de propietat, administració i finançament rigorosament privat.

L'educació regular a Xile està desglossada en 4 nivells, dels quals els tres primers són gratuïts:

1. Educació preescolar. És obligatòria. És l'e tapa que atén als infants entre els 6 mesos i els 6 anys. Abasta tres nivells: "*Sala-cuna*", entre els 6 mesos i els 2 anys; "*Medio*", entre els 2 i els 4 anys, subdividit en els nivells "*menor*" y "*mayor*"; i "*Transición*", entre els 4 i els 6 anys, subdividit entre els nivells "*primero*" i "*segundo*".

2. Educació bàsica. És obligatòria. S'inicia a l'edat de 6 anys i té una durada de 8 anys. S'imparteix en escoles municipals, privades subvencionades y privades no subvencionades. Abasta dos cicles: "*Primer ciclo*", els quatre primers anys; i "*Segundo ciclo*", els quatre últims.

3. Educació mitjana. És obligatòria i té una durada de 4 anys. Es divideix en "Enseñanza Media Científico-Humanista" (EMCH), amb ensenyaments de caràcter general; "Enseñanza Media Técnico-Profesional" (EMTP), subdividida en 5 branques: comercial, industrial, tècnica, agrícola i marítima; i "Enseñanza Media Artística". En el cas de l'EMTP, els dos primers anys són comuns amb l'EMCH. Els ensenyaments de caràcter tècnic-professional s' imparteixen en liceus, dels quals pot haver-hi diversos tipus atenent al tipus de matèries acadèmiques en què s'especialitzen: agrícoles, comercials, industrials, tècnics o polivalents.

En finalitzar aquest nivell, els alumnes obtenen la "Licencia de Educación Media" (LEM), sigui quina sigui la modalitat d'estudis que hagin cursat, a més del títol de tècnic de nivell mitjà que correspongui a l'especialitat que hagin estudiat en el cas dels alumnes de l'EMTP.

4. Educació superior. Aquests ensenyaments es poden cursar a quatre tipus d'institucions educatives diferents:

- Els "Centros de Formación Técnica" (CFT), que ofereixen carreres amb una durada de 2 anys i que atorguen títols de tècnic de nivell superior.
- Els "Institutos Profesionales" (IP), que atorguen títols de tècnic de nivell superior i títols en aquelles carreres que no requereixen el grau acadèmic de llicenciat.
- Les "Universidades", que atorguen títols de llicenciat, *magíster* i doctor. Aquestes poden ser públiques o privades. Les primeres exigeixen sempre superar abans una "Prueba de Selección Universitaria" (PSU); les segones, només ho exigeixen en casos determinats.
- Les "Instituciones de Educación Superior de las FF. AA."

Actualment està en vigor la **Ley General de Educación** de l'any 2009, que s'e stà implantant progressivament i comportarà canvis en l'educació bàsica i en l'educació mitjana que passaran a tenir una durada de 6 anys. En el cas de l'educació mitjana es cursaran 4 anys de formació general i 2 de formació diferenciada. A més, es renovarà completament l'estructura curricular. Aquests canvis, segons les autoritats educatives, entraran en vigor l'any 2017. La *Biblioteca Nacional del Congreso* xilè dona informació sobre les **novetats** que introdueix aquesta Llei.

A Xile, l'any escolar comença l'1 de març i acaba el 31 de desembre. Les vacances d'hivern tenen una durada de dues setmanes i comencen al juliol. Les vacances d'estiu transcorren des de mitjans de desembre fins al març.

L'horari de les classes varia segons l'escola, però en general s' imparteixen des de les 08.00 h fins a les 14.00 h o bé des de les 08.00 h fins a les 16.00 h amb una pausa per esmorzar.

Cobertura sanitària

L'assistència sanitària a Xile és dual, pública i privada:

- La part pública està constituïda pel Ministerio de Salud i, dintre d'aquest, pel Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNSS), que ofereixen els seus serveis a través del **Fondo Nacional de Salud** (FONASA) (enllaç a la seva pàgina web), que és l'ens públic encarregat de la recaptació, administració i

distribució dels diners destinats a serveis sanitaris.

- La part privada està constituïda per les Instituciones de Salud Previsional (ISAPRE) i les companyies asseguradores privades establertes al país. Es pot consultar una llista de les ISAPRE existents actualment [aquí](#).

Així, els treballadors poden optar bé per una assegurança de salut pública proporcionada pel FONASA o bé per una privada.

Tots els treballadors, tant en actiu com passius, estan obligats a pagar el 7% de la seva renda imposable anual per contribuir al sosteniment del sistema. Aquest pagament pot fer-se a FONASA o a la ISAPRE de la seva elecció. Quan l'interessat contracta la seva assegurança amb una ISAPRE, pot contractar a més assegurances addicionals que li proporcionin més cobertura, tot i que haurà de pagar llavors una prima superior.

Els que s'assegurin a FONASA poden escollir entre dues modalitats d'atenció:

- **Modalitat institucional** (o atenció tancada), en què els assegurats reben l'atenció en els centres d'atenció primària o els hospitals públics. Aquesta modalitat implica un copagament per part de l'assegurat que depèn del seu nivell d'ingressos, quedant exemptes d'aquest copagament els assegurats el nivell d'ingressos dels quals sigui inferior a un nivell mínim establert. Els qui tinguin un nivell superior d'ingressos hauran de pagar entre el 10 i el 20% del cost del servei demanat, segons sigui aquest nivell d'ingressos. Les persones indigents i els no cotitzants s'integren exclusivament en aquesta modalitat.
- **Modalitat de lliure elecció** (o atenció oberta), en què els assegurats reben l'atenció de mans de prestadors privats adscrits a aquesta modalitat. Aquesta modalitat implica un copagament per part de l'assegurat que depèn del nivell en el qual s'ha inscrit el prestador dels serveis.

Es pot consultar el procediment d'afiliació a FONASA [aquí](#).

Pel que fa als turistes espanyols de visita a Xile, d'acord amb el [Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República de Xile](#), si aquests ciutadans espanyols estan inscrits a la Seguretat Social espanyola, poden demanar presencialment en la corresponent Direcció Provincial de l'Institut Nacional de Seguretat Social (INSS) un certificat d'assistència sanitària en estada temporal. Aquest certificat haurà de ser presentat, un cop a Xile, a qualsevol oficina del FONASA, y l'interessat rebrà a canvi una credencial que li permetrà rebre assistència sanitària com qualsevol ciutadà xilè.

Informació sobre tràmits

Obertura d'un compte bancari

Compte bancari i empresa

A Xile, els bancs no obren comptes bancaris a immigrants que tinguin menys de dos anys de residència al país i a més amb el passaport no n'hi ha prou. Si finalment la persona interessada pot demostrar aquests dos anys de residència, necessitarà també disposar de la *Cédula RUT (Rol Único Tributario)*, que funciona alhora com el seu número d'identificació personal i el seu número d'identificació fiscal.

- La *Cédula RUT* la gestiona el [Servicio de Impuestos Internos \(SII\)](#). Es pot sol·licitar a l'oficina del *SII* (veure [aquí](#) una llista d'aquestes) corresponent al

domicili de l'interessat. El procediment consisteix a presentar el *formulario 4415* (que es pot obtenir [aquí](#)) d'*Inscripción al Rol Único Tributario y/o Declaración de Inicio de Actividades*. Es pot obtenir tota la informació necessària per aquest tràmit [aquí](#) (accés a la pàgina d'ajuda del web del SII).

Si es tenen totes dues coses, la persona interessada pot anar a qualsevol oficina d'una entitat bancària present al país i demanar l'obertura d'un compte bancari. En tots els casos, la persona interessada haurà de presentar la documentació següent:

- Acreditació de la identitat presentant la cèdula d'identitat i el *RUT*.
- Fotografia recent de mida carnet o passaport.
- Estampació de l'empremta digital del polze dret a la fitxa personal que mantindrà el banc.
- Informes bancaris actualitzats de la persona interessada.
- Registre al banc de la firma que serà utilitzada per girar xecs.
- Lliurament d'antecedents relatius a l'activitat i solvència (ingressos, béns o deutes) que el banc consideri necessaris, entre els quals pot trobar-se l'exigència de comptar amb un crèdit d'a lmenys 30.000 dòlars nord-americans.
- Registre d'un domicili al país (caldrà comunicar qualsevol canvi d'aquesta adreça).
- Subscripció d'un document que contingui les condicions generals del compte corrent.

Donada la impossibilitat d'obrir un compte bancari "normal", els immigrants a Xile només compten amb quatre possibilitats:

1. Obrir un "*Fondo Mutuo*", un compte d'estalvis a termini fix i amb un tipus d'interès també fix. Els depositaris rebran interessos, però a canvi no podran disposar immediatament dels seus diners i, si volen retirar-los, perdran aquests interessos i hauran de pagar una penalització.

2. Obrir una "*Cuenta RUT*" al *BancoEstado*, el banc nacional de Xile. Es tracta d'un compte d'estalvis que inclou una targeta de caixer automàtic. Està restringida la quantitat màxima de diners que s'hi poden depositar mensualment, la quantitat màxima total i la quantitat màxima que es pot treure diàriament mitjançant un caixer automàtic, tot i que en aquest últim cas, no hi ha cap límit si es retira directament al banc. Es poden consultar les condicions més recents [aquí](#) (accés al web del *BancoEstado*).

3. Rebre el pagament de la nòmina a un compte bancari a l'estranger (normalment, el teu banc al teu país d'o rigen) i accedir als diners mitjançant targetes de crèdit o de dèbit estrangeres. Això requereix informar prèviament al banc que rebrà els diners de la teva intenció de traslladar-te a Xile.

Les màquines de caixer automàtic són fàcilment localitzables a qualsevol localitat xilena, fins i tot a les més petites, i operen les 24 hores del dia. Entre les targetes acceptades més habituals s'hi inclouen la Visa i la MasterCard.

4. Rebre el pagament de la nòmina en efectiu.

Els bancs a Xile obren de dilluns a divendres de 09.00 h a 14.00 h. Alguns d'ells tenen un permís especial que els autoritza a obrir dues hores més i els caps de setmana, tot i que en aquest cas no poden realitzar cap activitat relacionada amb l'entrega de diners.

Registre d'una empresa

La creació i constitució d'una societat mercantil a Xile és un procediment relativament senzill que, des del juny de 2014, s'ha facilitat encara més gràcies al fet que alguns tràmits es realitzen per Internet. Els passos a seguir són:

1. Redactar telemàticament els estatuts de la societat mercantil i procedir a la seva constitució.

A Xile, es poden redactar els estatuts socials d'una societat mercantil i procedir a la seva constitució de manera telemàtica a través del web

www.tuempresaenundia.cl. Aquesta eina permet seleccionar el tipus d'empresa que es vol constituir i, una vegada que s'hagin emplenat totes les dades, signar. Per a això, tots els socis constituents han de tenir una *Firma electrónica Avanzada*, però si això no és possible, es pot finalitzar el tràmit en una notaria, sent el notari qui procedeix a obtenir el document de signatura utilitzant la seva pròpia *Firma Electrónica Avanzada*, lliurant-los-hi als socis perquè el signin de pròpia mà i donant fe d'aquesta signatura. Fet això, el sistema procedeix a assignar un *RUT* a la societat mercantil i aquesta quedarà completament constituïda, notificant aquest fet per correu electrònic a tots els socis i administradors de la societat mercantil.

Nota: l'usuari que faci la tramitació electrònica pot ser qualsevol persona, no necessàriament un dels socis. No obstant això, només els socis podran signar els documents de constitució.

2. Avisar telemàticament de l'inici d'activitats al *Servicio de Impuestos Internos* (SII).

Per a això, s'ha d'accedir al web del SII i informar que el contribuïent començarà a desenvolupar activitats econòmiques a Xile.

3. Imprimir els rebuts i factures a utilitzar per la societat mercantil en una impremta autoritzada.

Aquests rebuts i factures es poden imprimir en qualsevol impremta autoritzada amb l'únic requisit que el seu format sigui el que estableix l'SII. No obstant això, cal tenir en compte que, segons la Llei 20.727, promulgada el 31 de gener del 2014 (es pot consultar el seu text [aquí](#)), a partir de novembre de 2014 la major part de la documentació fiscal de l'IVA haurà de ser expedida de forma electrònica, així com que l'ús de la factura electrònica serà obligatòria per a totes les empreses xilenes.

4. Segellar els llibres comptables al SII.

5. Obtenir una "*patente municipal*" de la municipalitat competent.

A Xile, qualsevol activitat lucrativa, independentment de la seva denominació, ha d'obtenir una llicència de la municipalitat anomenada "*patente municipal*". Per

exemple, al municipi de Santiago de Xile, si l'activitat és comercial, es pot consultar tota la informació al respecte [aquí](#) (pàgina de *patente municipal* del web del municipi de Santiago de Xile) i si és una activitat professional, es pot consultar [aquí](#) (pàgina de *patente profesional* del web del municipi de Santiago de Xile).

6. Registrar-se al **Seguro Social** contra *Riesgos de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales* en una Mutual de Seguridad.

Si es vol contractar treballadors, és obligatori per a l'ocupador pagar una assegurança que cobreixi els accidents laborals i malalties professionals. Els empresaris tenen l'opció de contractar l'assegurança pública proporcionada per l'*Instituto de Seguridad Laboral (ISL)* o bé una de privada oferta per diferents entitats privades sense ànim de lucre conegudes com *Mutuales*. Es pot consultar la informació corresponent a l'ISL [aquí](#) (pàgina d'independents del web de l'ISL).

Pel que fa a les *Mutuales*, hi ha tres d'aquestes a Xile:

- **Asociación Chilena de Seguridad** (AChS).
- **Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de Construcción** (CChC).
- **Instituto de Seguridad del Trabajo** (IST).

Els tres últims passos (4, 5 i 6) es poden fer simultàniament.

Informació sobre tràmits

Sistema públic d'intermediació

Recursos de suport a l'ocupació

A Xile, el procés d'intermediació laboral el controla el **Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE)**, organisme depenent del Ministerio de Trabajo i Previsión Social a través de:

- Xarxa d'oficines municipals d'informació laboral (OMIL). Són les encarregades de donar informació pel que fa a les ofertes de treball, possibilitats laborals del municipi, així com donar suport en forma de cursos de capacitació gratuïts i de com realitzar el procediment per a obtenir els beneficis del **fondo de cesantía solidario**. En aquest [enllaç](#) es relacionen totes les OMIL del país i també es pot accedir a les ofertes de treball registrades a cadascuna d'elles.
- **Bolsa Nacional de Empleo (BNE)**. És un portal que ofereix informació sobre programes i cursos de capacitació, orientació laboral així com altres continguts vinculats a l'àmbit laboral. Té com a objectiu incrementar la reinserció laboral dels treballadors aturats afiliats al *seguro de cesantía*.
- Sistema Nacional de Certificación de Competencias Laborales, a través del portal **Chile Valora**: té com a missió acreditar els coneixements, habilitats i aptituds dels treballadors que no disposen de titulació o certificat acadèmic, per tal de augmentar els coneixements i la productivitat dels treballadors. Els sindicats, les patronals i l'Estat conjuntament, són qui determinen els perfils professionals prioritaris.

Convenis sobre prestacions socials

Des de l'1 de setembre de 2011 està en vigor el [Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguretat Social](#) entre Xile i Espanya, que coordina les legislacions de Seguretat Social en matèria de pensions entre els dos països.

- Aquest conveni no és d'aplicació exclusiva a Xile, sinó que també s'aplica a Bolívia, Brasil, El Salvador, Equador, Paraguai i Uruguai, que són els set països que fins ara l'han ratificat i, a més, han subscrit el corresponent [Acord d'Aplicació](#).

Les seves disposicions s'apliquen a totes les persones, independentment de la seva nacionalitat, que treballin o hagin treballat en un o diversos dels Estats signants, així com els seus familiars beneficiaris i drethavents.

El conveni inclou les prestacions contributives de la Seguretat Social següents:

- Prestacions d'invalidesa.
- Prestacions de vellesa.
- Prestacions de supervivència (auxili per defunció, pensions de viudetat o orfanat, ajuts a familiars supervivents o indemnitzacions per mort causada per accident de treball o malaltia professional).
- Prestacions d'accident de treball i de malaltia professional.

En aquests casos, els períodes de cotització necessaris per adquirir el dret a qualsevol d'aquestes prestacions es poden sumar amb independència del país o països en el qual s'hagin computat, sempre que no se superosin, i les prestacions econòmiques que es meritin es podran percebre en el país de residència de l'interessat.

Cada estat abonarà les seves pròpies prestacions directament a l'interessat i les persones que reuneixin els requisits exigits per les legislacions dels diferents estats signants del conveni per tenir dret a una prestació contributiva, la podran percebre de cadascun d'ells. Aquest és el cas, per exemple, d'una pensió de jubilació.

Per sol·licitar la prestació de què es tracti o demanar informació sobre el procediment, l'interessat ha d'anar a l'organisme corresponent del seu país de residència. En el cas de Xile, aquests organismes són l' [Instituto de Previsión Social](#) (enllaç a la seva pàgina web) en els casos de afiliats al sistema de pensions públic i les diferents [entitats administradores de fons de pensions](#) (enllaç a la seva pàgina web) si es tracta d'un afiliat a un sistema de pensions privat, ja que a Xile es possible optar entre un sistema o l'altre.

La data de presentació de la sol·licitud en aquest organisme serà considerada la data de presentació també en l'organisme corresponent de l'altre o altres països. Si el país de residència no és un dels signants del conveni, l'organisme corresponent serà el de l'estat sota el qual l'interessat va estar assegurat per darrer cop.

Professions regulades

Es considera regulada aquella professió en què una norma delimita les atribucions i/o les competències que només pot desenvolupar un professional que disposa del títol o certificat exigint, que supera la prova d'aptitud o que acredita, segons el procediment establert, els requisits que permeten la concessió o l'autorització

administrativa que dóna accés a l'exercici de la professió.

En cas que es tracti d'una acreditació documental i el títol o certificat no hagi estat expedit en el país de destinació, cal presentar-lo legalitzat (vés a l'apartat [Legalització de documents oficials](#)), traduït (vés a l'apartat [Traducció jurada de documents](#)) i, si escau, homologat (vés l'apartat [Homologació de títols](#)).

L'article 52 de la [Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza](#) enumera les professions que a Xile requereixen una titulació específica per a ser exercides (advocat, arquitecte, bioquímic, cirurgia dentista, enginyer agrònom, enginyer civil, enginyer comercial, enginyer forestal, metge cirurgià, metge veterinari, psicòleg, químic farmacèutic, professor d'educació bàsica, professor d'educació mitja en assignatures científico-humanístiques, professor d'educació diferencial, educador de pàrvuls i periodista).

D'altra banda, convé tenir present que a Xile existeix un procediment de certificació de competències laborals per a determinats perfils ocupacionals prèviament acreditats o validats per la Comissió del Sistema Nacional de Certificació de Competències Laborals ([ChileValora](#)). Per saber si un determinat ofici o perfil professional ha estat acreditat o validat per la ChileValora, pots consultar-ho en el [Catálogo de Competencias Laborales](#).

Informació sobre tràmits

Informació laboral bàsica

El contracte de treball

L'acord de les parts és suficient perquè hi hagi contracte individual de treball. Tanmateix, s'ha de formalitzar per escrit en el termini de 15 dies des de l'inici de la prestació laboral (5 dies en el cas del contracte per obra o servei determinat i en els de menys de 30 dies) [Modalitats de contractes](#).

Informació general

Ministerio del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile. Informació als enllaços següents: [enllaç 1](#) i [enllaç 2](#).

Edat i salari mínims

Edat mínima per treballar

L'edat mínima per poder treballar és de 18 anys, amb caràcter general.

La norma laboral autoritza excepcionalment els menors de 18 anys i majors de 15 a formalitzar contractes de treball només per realitzar treballs lleugers que no perjudiquin la seva salut i desenvolupament, sempre que comptin amb autorització expressa del pare o la mare, o de la persona o institució a càrrec de la qual estigui el menor o, en defecte d'aquests, de la Inspecció de Treball.

Per a més informació pots clicar en aquest [enllaç](#).

Salaris i remuneracions

La Llei núm. 20.763 publicada al Diari Oficial el 18 de juliol de 2014, estableix en el seu article 1er. que els valors de l'ingrés mínim mensual a comptar des de l'1 de gener de 2016 tindrà un valor de 250.000 pesos xilens.

Trobaràs tota la informació en aquest [enllaç](#).

Informació general

Ministerio del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile. Informació als enllaços següents: [enllaç 1](#) i [enllaç 2](#).

Jornada, vacances i permisos

Jornada de treball

La durada de la jornada ordinària de treball no pot excedir de 45 hores setmanals, que poden distribuir-se en 5 o 6 dies. No està permès treballar més de 10 hores ordinàries al dia.

Hores extraordinàries

Només es podran pactar per atendre necessitats o situacions temporals de l'empresa. Sempre hi haurà d'haver un acord escrit, el qual tindrà una vigència transitòria no superior a tres mesos, renovable per les parts. No podran ser més de dues hores extraordinàries al dia i el seu pagament tindrà un recàrrec mínim del 50% sobre el sou convingut per a la jornada ordinària. Es podran pactar valors superiors al mínim del 50% de recàrrec.

Vacances i dies festius

La legislació estableix per a les vacances o *feriado anual* una durada mínima de 15 dies hàbils, comptats de dilluns a divendres (el dissabte és considerat inhàbil), amb dret a la remuneració íntegra, sempre que la persona treballadora tingui una antiguitat mínima d'un any (*feriado anual básico*). A les regions d'Aysén i de Magallanes, a la Antàrtida Xilena, i a la província de Palena, la durada de les vacances o *feriado anual básico* és de 20 dies hàbils, comptats de dilluns a divendres.

S'han de gaudir com a mínim 10 dies hàbils seguits i el temps restant es pot fraccionar. Les vacances se suspenden si la persona treballadora inicia una baixa mèdica (llicència mèdica) i es reprenen amb l'alta mèdica o quan les parts ho acordin.

A partir dels 10 anys de prestació de serveis per a una o més empreses, continuats o no, s'ha d'atorgar un dia addicional per cada tres anys nous de serveis per a l'empresa actual (*feriado anual progresivo*).

Els diumenges i festius són dies de descans obligatori. Legalment s'estableixen excepcions i s'atorga un dia de descans a la setmana en compensació per les hores treballades en diumenge o dia festiu.

Permisos

- Permís de maternitat retribuït: 6 setmanes abans del part i 24 setmanes següents al part. (hi ha l'opció de substituir les 24 setmanes posteriors al part per 12 setmanes amb 100% subsidi i, a continuació, 18 setmanes a mitja jornada amb un 50% de subsidi). La legislació estableix l'anomenat *Fuero maternal*, que impossibilita l'acomiadament de la persona treballadora sense autorització judicial, que regeix des de la concepció fins a un any després del naixement. En cas de malaltia del fill/a menor d'un any, la mare tindrà permís i subsidi pel temps que el metge determini. Si el pare treballa, a elecció de la mare, podrà gaudir d'aquest permís i subsidi.
- Permís de paternitat retribuït: 5 dies (100%) Obligatòriament la mare ha de fer les 12 setmanes de descans complet posteriors al part, però de les 12 setmanes següents restants pot traspasar un màxim de 6 setmanes al pare. Si la mare opta per la mitja jornada per a la segona etapa de descans, pot

traspassar un màxim de 12 setmanes al pare en la mateixa modalitat de mitja jornada.

Informació general

Ministerio del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile. Informació als enllaços següents: [enllaç 1](#) i [enllaç 2](#).

Afiliació a la Seguretat Social i acomiadament

Seguretat Social

La Seguretat Social xilena dóna cobertura davant les contingències següents:

- Accidents laborals i malalties professionals
- Assignació familiar
- Subsidi d'atur (*subsídio de cesantía*)
- Llicències mèdiques
- Subsidi únic familiar (SUF)
- Pensions assistencials (Pasis)

L'organisme gestor és la *Superintendencia de la Seguridad Social* ([enllaç en aquest web](#))

L'empresa està obligada a retenir de la remuneració dels treballadors les cotitzacions socials i a ingressar-les a l'organisme de previsió corresponent.

Trobaràs informació sobre els drets de les persones treballadores en matèria de previsió i Seguretat Social clicant en aquest [enllaç](#).

Servei Públic d'Ocupació / Acomiadament

L'1 d'octubre de 2002 va entrar en vigor la llei que estableix el subsidi d'atur (*seguro de cesantía*). Aquest subsidi és una prestació econòmica en cas de desocupació, a la qual tenen dret tots els treballadors que es regeixen pel Codi de Treball (*Código del Trabajo*). Les persones treballadores tenen aquesta cobertura de manera automàtica sempre que el seu contracte de treball hagi començat a partir del 2 d'octubre de 2002; si la data del contracte és anterior han d'haver realitzat la seva afiliació voluntària a l'assegurança d'atur (*seguro de cesantía AFC Chile*).

Per a cada afiliat, AFC crea una *cuenta individual de cesantía* (CIC), els recursos del qual acumulats són de propietat de cada treballador. Com a complement a l'estalvi individual, existeix el *fondo de cesantía solidario* (FCS), que és un fons de repartiment nodrit amb aportacions de l'empresa i de l'Estat.

Per més informació pots clicar [aquí](#).

L'organisme públic competent en matèria d'orientació ocupacional als demandants d'ocupació és el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, el qual depèn del Ministerio de Trabajo y Previsión Social ([enllaç al seu web](#))

Agències privades de col·locació

Les agències privades d'intermediació laboral (APIL) tenen com a funció principal la col·locació de persones desocupades en llocs de treball estables i de qualitat.

Pots consultar la relació d'agències autoritzades en aquesta [adreça](#).

Informació general

Ministerio del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile. Informació als enllaços següents: [enllaç 1](#) i [enllaç 2](#).

Drets sindicals

La legislació xilena garanteix el dret a la llibertat sindical.

Més informació en aquest [enllaç](#).

Informació general

Ministerio del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile. Informació als enllaços següents: [enllaç 1](#) i [enllaç 2](#).

Informació sobre tràmits

Sistema d'autoritzacions

Convenis bilaterals

Existeix un [conveni de doble nacionalitat](#) entre **Espanya i Xile** signat el 24 de maig de 1958 d'acord amb el qual:

- Els espanyols nascuts a Espanya, i recíprocament els xilens nascuts a Xile, podran adquirir la nacionalitat xilena o espanyola, respectivament, sense perdre per això la seva anterior nacionalitat.
- Els espanyols a Xile i els xilens a Espanya que no estiguin acollits al benefici anterior, continuaran gaudint dels drets i avantatges que els atorguin les legislacions xilena i espanyola respectivament (viatjar, residir, establir-se, etc.), en les mateixes condicions que els nacionals.

Visat d'entrada per turisme

Els ciutadans de països de la Unió Europea no necessiten visat per entrar com a turistes a Xile i hi poden romandre fins a 90 dies. Es podrà sol·licitar una pròrroga de 90 dies addicionals.

Característiques generals

- Cal presentar davant la *Policia Internacional* el passaport o cèdula d'identitat.
- En el moment de l'entrada al país (article 94 del Decret 597), l'*Oficina de Policia Internacional* atorgarà al ciutadà una *tarjeta de turismo* amb la qual s'acreditarà aquesta condició mentre romanguí a Xile.
- És una targeta personal i intransferible amb validesa de 90 dies. Es pot sol·licitar l'ampliació del període per 90 dies més davant les *Intendencias Regionales* de l'Oficina d'E strangeria.
- Caldrà lliurar la **tarjeta de turismo** en el **control de fronteres** en el qual es verifiqui la seva sortida del país. Es pot descarregar el formulari de *tarjeta de turismo* en aquest [enllaç](#). És necessari presentar el document d'identificació amb la targeta.

- Acreditar solvència econòmica.
- Amb caràcter general, els turistes no podran desenvolupar activitats remunerades. Però, en determinats casos, podran obtenir una autorització per treballar en el país per 30 dies prorrogables per períodes equivalents, fins a la finalització del període de turisme.

Trobaràs més informació i recomanacions per entrar a Xile en aquest [enllaç](#).

No obstant això, si l'entrada al país té per objecte estudiar o desenvolupar una activitat laboral, aleshores es necessita el [visat](#) corresponent.

El tràmit d'obtenció del visat es realitza mitjançant:

- Els Consolats de Xile a l'exterior.
- El *Departamento de Inmigración del Ministerio de Relaciones Exteriores* (òrgan encarregat d'analitzar les dades del sol·licitant).

Els turistes podran sol·licitar un permís de residència (art. 102 del Decret 597) si es troben en algun dels supòsits següents:

- Ser cònjuge d'un ciutadà xilè, així com els seus pares i fills.
- El cònjuge i els fills de l'estranger resident a Xile.
- Els ascendents de ciutadans xilens.
- Els professionals i tècnics que demostrin mitjançant títols i acreditin la seva contractació o que exerceixin com a tals.
- Professors que hagin estat contractats per organismes educatius del país.
- Els que siguin designats o contractats per desenvolupar càrrecs que requereixin visats de residents oficials.
- Els que sol·licitin acollir-se en qualitat de refugiats o asilats polítics.
- El cònjuge i els fills dels estrangers senyalats en els quatre punts anteriors.
- Els qui determini el *Ministerio del Interior*.

Autorització per estudiar

El visat per estudiar es dona als estrangers que viatgen a Xile amb l'objectiu de realitzar estudis en les institucions educatives de l'Estat o centres privats reconeguts, sempre que s'acrediti la matriculació en la institució o centre. En el cas de titulars de beques, pel temps que duri la beca.

1. Obtenció del permís de residència per estudis

El visat atorgat és el permís de residència d'estudiant, que autoritza al seu titular a estudiar en institucions d'ensenyament reconeguts per l'Estat d'acord amb l'art. 45 del [Decreto Supremo n. 597](#) que reglamenta el [Decreto Ley nº 1094](#) que estableix les normes sobre estrangers a Xile.

El tràmit d'obtenció del visat es realitza mitjançant:

- Els Consolats de Xile a l'exterior. Pots obtenir més informació accedint al [web](#) del Consolat General de Xile a Barcelona.
- El *Departamento de Inmigración del Ministerio de Relaciones Exteriores* (òrgan encarregat d'analitzar les dades del sol·licitant):

Es podrà concedir aquest visat als estrangers que es trobin a Xile i acreditin haver-se matriculat en alguns d'aquests centres. Es podrà sol·licitar davant la Subsecretaria d'Interior a través d'aquesta pàgina [web](#).

En els 30 dies següents a la data d'entrada al país o bé a la data de la concessió de la visa en el cas que es demani allà mateix, l'estranger s'ha de registrar a *l'Oficina de Policía Internacional* més propera al seu domicili, presentant el passaport en el qual té el visat estampat, i posteriorment ha d'obtenir la cèdula d'identitat.

2. Característiques orientatives del permís de residència per estudis

- L'autorització tindrà una vigència màxima d'un any i podrà ser renovada per períodes iguals, en forma successiva i gratuïta. Per obtenir les pròrrogues, l'estranger haurà d'acreditar la seva condició d'estudiant.
- El resident estudiant no podrà desenvolupar activitats remunerades, si no és autoritzat prèviament pel *Ministerio del Interior* Xilè, sempre que es demostrï la necessitat d'ingressos per fer front al cost dels estudis.
- El resident estudiant que porti més d'un any de residència a Xile, en podrà sol·licitar la modificació a un visat subjecte a contracte.
- El resident estudiant podrà sol·licitar la permanència definitiva al final dels seus estudis, sempre que hagi acumulat dos anys en la situació de resident a Xile.
- El titular de la visa d'estudiant pot canviar d'institució educacional sense la necessitat de sol·licitar un nou permís de residència.

Se sol·licitarà el visat que correspongui segons la situació de l'estudiant:

- a) Visat d'estudiant per primera vegada (E-1).
- b) Pròrroga de visat d'estudiant (E-2).
- c) Canvi de tipus de residència a visat d'estudiant (E-3).
- d) Autorització per a treballar per estrangers amb visat d'estudiant (E-4).
- e) Permís de residència d'estudiant en etapa escolar (E-5) (conveni especial).

3. Documents requerits per obtenir el permís de residència per estudis Si l'estudiant resideix a la regió *Metropolitana* ha de presentar juntament amb els documents requerits la sol·licitud de residència d'estudiant.

3.1. Per sol·licitar un visat d'estudiant per primera vegada:

- 3.1.1. **Documents requerits** per a la *región Metropolitana*.
- 3.1.2. **Documents sol·licitats** per *gubernaciones provinciales*.

3.2. Per sol·licitar una pròrroga de visat d'estudiant:

3.2.1. **Documents requerits** per a la *región Metropolitana*.

3.2.2. **Documents** per *governaciones provinciales*.

3.3. Per sol·licitar un canvi de condició de resident a estudiant:

3.3.1. **Documents requerits** per a la *región Metropolitana*.

3.3.2. **Documents requerits** per *governaciones provinciales*.

3.4. Per sol·licitar una autorització per treballar per a estrangers amb visa d'estudiant:

3.4.1. **Documents requerits** per a la *región Metropolitana*.

3.4.2. **Documents** per *governaciones provinciales*.

3.5. Per sol·licitar un permís de residència d'estudiant en etapa escolar (conveni especial):

3.5.1. **Documents sol·licitats** per a la *región Metropolitana*.

3.5.2. **Documents requerits** per *governaciones provinciales*.

4. Permanència definitiva per a estrangers amb visat d'estudiant

Poden sol·licitar la permanència definitiva a Xile els estrangers amb almenys dos anys amb visat d'estudiant, i els seus familiars directes, si també compten amb un visat de resident subjecte a contracte en condició de dependent, sempre i quan hagin obtingut el títol corresponent als estudis realitzats.

Permet obtenir l'autorització per establir-se indefinidament a Xile i desenvolupar qualsevol classe d'activitat, sense altres limitacions que les establides per les disposicions legals i reglamentàries.

La vigència és indefinida. No obstant això, en cas de romandre fora del país ininterrompudament per més d'un any, l'autorització deixarà de tenir validesa.

S'obtindrà una resposta en un termini aproximat de 180 dies hàbils (es rebrà una còpia numerada i timbrada al seu domicili).

S'ha d'enviar per correu tota la documentació que fonamenta la sol·licitud en un termini de 90 dies abans del venciment del permís de residència d'estudiant.

4.1. Documentació general requerida per obtenir la permanència definitiva

- Formulari de sol·licitud de permanència definitiva, emplenat i signat. Es pot descarregar el formulari en aquest [enllaç](#).
- Certificat d'antecedents per a fins especials, emès pel *Servicio de Registro Civil e Identificación (SRCEI)*. Es pot trobar més informació en aquest [enllaç](#).
- Certificat de viatges original, complet i actualitzat, corresponent a l'últim any de residència (no és necessari si es té visat dependent). Es pot trobar més informació en aquest [enllaç](#).
- Fotocòpia per ambdós costats de la cèdula d'identitat per a estrangers (no és

obligatori per a menors de 18 anys, no obstant això, si es va obtenir enviant una còpia).

- Fotocòpia i original del certificat de registre de visat emès per *Policia Internacional* (no és obligatori per a menors de 18 anys). Es pot trobar més informació en aquest [enllaç](#).
- Fotocòpia del passaport vigent, pàgines d'identificació i de tots els visats que donen origen a la seva sol·licitud de permanència definitiva.
- Carta personal autobiogràfica que indiqui els motius per sol·licitar permanència definitiva.
- Tres fotografies recents mida carnet (3 x 2 centímetres) en color, amb nom complet i número de cèdula d'identitat.
- Còpia del contracte de treball vigent i dels anteriors subscrits pel sol·licitant.
- Certificat de vigència del contracte de treball, emès per l'ocupador i legalitzat davant de notari, en què s'indiqui càrrec, antiguitat, renda del sol·licitant, data d'inici de les activitats laborals i *RUT* l'ocupador. Ha d'incloure totes les modificacions fetes al contracte de treball.
- Còpia autoritzada davant de notari del títol o certificat de títol o llicència d'ensenyament mitjà de l'establiment educacional on el sol·licitant va desenvolupar els seus estudis.
- Oferta de treball (una o més) signada per un ocupador davant de notari, on formalitzi l'interès de comptar amb els seus serveis, indicant suma aproximada de renda i que es concretarà un cop atorgada la residència o un permís que l'habiliti a treballar. Aquesta oferta de treball pot ser complementada amb altres documents que acrediten la possessió d'ingressos propis. Es pot ampliar aquesta informació consultant el punt D del document "r equisits de permanència definitiva per correu per a residents amb visat d'estudiant" en aquest [enllaç](#).

Es pot trobar més informació en aquest [enllaç](#).

5. Permanència definitiva per a familiars dependents

Els dependents del sol·licitant de permanència definitiva podran sol·licitar aquest permís juntament amb el titular, independentment del temps que haguessin tingut el seu visat.

S'ha de presentar per correu la documentació general que fonamenta la sol·licitud i que coincideix amb la que ha de presentar el titular del visat d'estudiant, esmentada anteriorment. Es pot consultar la documentació necessària en aquest [enllaç](#).

5.1. Documentació específica per a familiars dependents

- Si és cònjuge del titular: fotocòpia simple del certificat de matrimoni.
- Si és fill del titular: fotocòpia simple del certificat de naixement que indiqui el nom dels pares.
- Si és pare o mare del titular: fotocòpia simple del certificat de naixement del titular del visat, que indiqui el nom dels pares.
- Acreditar suport econòmic mitjançant una declaració jurada d'*expensas*, realitzada pel titular de la visa davant un notari públic, assenyalant que assumirà els costos de manutenció a Xile del dependent que està sol·licitant permanència definitiva.

Es pot trobar aquesta informació més ampliada en aquest [enllaç](#).

Autorització per treballar per compte propi

1. Descripció de l'autorització

Les persones estrangeres que volen establir-se a Xile amb la intenció de treballar per compte propi han d'obtenir una autorització de residència temporal en la modalitat anomenada *Visa de residència temporaria*.

1.1. Característiques de l'autorització

- L'autorització permet treballar, estudiar i/o fer activitats comercials i tindrà una durada màxima d'un any.
- Es pot prorrogar una cop per un període equivalent.
- El resident *temporario* que completi un any de residència pot sol·licitar la residència definitiva.
- El resident *temporario* que completi dos anys de residència està obligat a sol·licitar la residència definitiva (en cas de no fer-ho haurà d'abandonar el país).
- S'atorgarà el mateix tipus de visat al cònjuge, pare o fills d'ambdós o d'un d'ells, sempre que depenguin econòmicament del titular del visat.
- L'autorització obtinguda pels familiars els permetrà residir però no realitzar activitats lucratives.

2. Sol·licitud

La sol·licitud es presentarà on-line al *Consulado General de Chile* a Madrid mitjançant el *Sistema de Atención Consular (SAC)*.

En aquest [enllaç](#) trobaràs una guia on s'explica amb detall el procés de sol·licitud on-line.

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a la pàgina web del *Consulado General de Chile* a Madrid on trobaràs l'enllaç al *Sistema de Atención Consular (SAC)* i al formulari de sol·licitud de visat.

2.1. Documentació general

- Carta del sol·licitant dirigida al cònsol en la que es manifestin els motius de l'establiment al país.
- Certificat d'Antecedents Penals.
- Certificat Mèdic.
- Passaport vigent.
- Quatre fotos mida passaport.

2.2. Documentació acreditativa de la inversió

- Projecte d'inversió.

- Acreditació del capital que tingui relació amb la inversió.
- Acreditació de la procedència del capital que s'invertirà.
- Documents que permetin comprovar la veracitat de la inversió amb la inici d'activitats a Xile.
- Documents que permetin determinar que es tracta d'una activitat rendible.
- Ressenya del llocs de treball que es crearan amb el projecte i remuneració dels treballadors.

2.3. Documentació específica per l'obtenció de visat de residència *temporaria* per a familiars dependents

- Cònjuge: certificat original de matrimoni o còpia autoritzada davant de notari.
- Fills: certificat original de naixement, en el qual s'indiqui el nom dels pares o còpia autoritzada davant de notari.
- Pares del titular: certificat original de naixement del titular, que indiqui el nom dels pares, o còpia autoritzada davant de notari.
- Declaració jurada *de expenses*: en què el titular del visat assumeix el cost de la manutenció dels seus dependents al país, signada davant de notari (original).
- Acreditació font d'ingressos del seu mantenidor a Xile (des d'aquest [enllaç](#) accedireu a la informació de com acreditar els mitjans econòmics del mantenidor).

La documentació per acreditar vincles entre un titular i els seus dependents, haurà d'estar legalitzada pel *Consulado de Chile* al país d'origen i pel *Ministerio de Relaciones Exteriores* de Chile.

La sol·licitud serà examinada pel *Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior y Seguridad Publica* de Chile.

2.4. Enllaços

En aquest [enllaç](#) trobaràs una descripció detallada de la documentació que cal aportar per tramitar la sol·licitud.

En aquest [enllaç](#) trobaràs informació sobre com crear una empresa a Xile.

En aquest [enllaç](#) trobaràs informació relativa a la captació d'inversions estrangeres (Portal del *Comité de Inversiones Extranjeras (CIE Chile)*).

Autorització per treballar per compte d'altri

1. Descripció de l'autorització

Les persones estrangeres que volen establir-se a Xile amb la intenció de treballar per compte d'altri han d'obtenir una autorització de residència temporal en la modalitat anomenada *visa sujeta a contrato*.

Aquest tipus d'autorització habilita al ciutadà estranger per a residir i treballar de forma exclusiva amb l'ocupador amb qui subscriu el contracte de treball. L'autorització té una vigència màxima de dos anys i pot ser prorrogada per períodes iguals sempre i quan es prorrogui també el contracte que va donar lloc a l'autorització. No obstant, un cop transcorregut el període de dos anys de residència continuada amb aquest tipus d'autorització la persona estrangera podrà sol·licitar l'autorització de permanència definitiva al país.

La finalització del contracte amb aquest ocupador dona lloc, automàticament, a l'extinció de l'autorització. No obstant el treballador, en aquest supòsit podrà sol·licitar una nova *visa sujeta a contrato* per canvi d'ocupador.

Els següents familiars del titulars d'una *visa sujeta a contrato* poden obtenir una autorització del mateix tipus, sempre i quan depenguin econòmicament del treballador:

- Cònjuge.
- Ascendents en 1r grau del titular o del cònjuge.
- Fills del titular o del cònjuge.
- L'autorització obtinguda pels familiars els permetrà residir però no realitzar activitats lucratives.

2. Sol·licitud

La sol·licitud es presentarà on-line al Consolat General de Xile a Madrid mitjançant el Sistema d'Atenció Consular (SAC).

En aquest [enllaç](#) trobaràs una guia on s'explica amb detall el procés de sol·licitud on-line.

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a la pàgina web del Consolat General de Xile a Madrid on trobaràs l'enllaç al Sistema d'Atenció Consular (SAC) i al formulari de sol·licitud de visat.

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a informació sobre la documentació que cal presentar per obtenir la *visa sujeta a contrato*.

2.1. Documentació general

- Carta de l'ocupador dirigida al cònsol que justifica la contractació.
- Contracte de Treball (notariat, legalitzat i traduït, si és del cas).
- Títol Professional (si cal). En cas de professionals o tècnics especialitzats, s'ha d'acreditar la disposició del títol acadèmic degudament legalitzat o acreditar l'experiència professional mitjançant certificats de treball o altres documents probatoris.
- Certificat d'Antecedents Penals.
- Certificat Mèdic.
- Passaport vigent.
- Quatre fotos mida passaport.

2.2. Documentació acreditativa dels requisits exigits a l'empresa contractant

- Acreditació de la constitució de Societat a Xile.
- Acreditació del domicili legal a Xile.
- Acreditació de que l'activitat del contractat sigui indispensable per al desenvolupament del país.
- Acreditació del pagament d'IVA corresponent als 3 últims mesos.
- Acreditació del pagament previsió de treballadors corresponent als 3 últims mesos.

2.3. Requisits que ha de complir el contracte de treball

Ha d'estar redactat d'acord amb la normativa xilena i contenir les clàusules següents:

- Obligació de l'ocupador de respondre al pagament de l'impost a la renda corresponent a la remuneració pagada.
- Obligació de l'ocupador del pagament de cotitzacions al Sistema *Previsional y de Salud* del treballador estranger a Xile.
- Responsabilitat de pagar passatges de retorn al terme del contracte laboral, per al contractat i el seu grup familiar.

La sol·licitud serà examinada pel *Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior y Seguridad Pública* de Xile.

3. Enllaços

Des d'aquest [enllaç](#) de l'espai web del *Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior y Seguridad Pública* de Xile, accediràs a la informació relativa als procediments de:

- *Prórroga de visa sujeta a contrato*
- *Visa sujeta a contrato por cambio de empleador*
- *Visa para familiares dependientes de persona extranjera con visa sujeta a contrato.*

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a una pàgina del *Departamento de Extranjería y Migración* sobre preguntes més freqüents (FAQ) en matèria d'a autoritzacions de residència i/o treball a Xile.

Autorització per residir sense treballar

1. Descripció de l'autorització

La normativa en matèria d'estrangeria estableix un tipus específic d'autorització per a les persones que volen establir-se a Xile sense realitzar activitats de caràcter remunerat anomenada *visa de residencia temporaria*, com a jubilat o rendista.

1.1. Característiques de l'autorització

- L'autorització permet treballar, estudiar i/o fer activitats comercials i tindrà una durada màxima d'un any.
- Es pot prorrogar una vegada per un període equivalent.

- El resident *temporario* que completi un any de residència pot sol·licitar la residència definitiva.
- El resident *temporario* que completi dos anys de residència està obligat a sol·licitar la residència definitiva (en cas de no fer-ho haurà d'abandonar el país).
- S'atorgarà el mateix tipus de visat al cònjuge, pare o fills d'ambdós o d'un d'ells, sempre que depenguin econòmicament del titular del visat.
- L'autorització obtinguda pels familiars els permetrà residir però no realitzar activitats lucratives.

2. Sol·licitud

La sol·licitud es presentarà on-line al *Consulado General de Chile* a Madrid mitjançant el *Sistema de Atención Consular (SAC)*.

En aquest [enllaç](#) trobaràs una guia on s'explica amb detall el procés de sol·licitud on-line.

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a la pàgina web del *Consulado General de Chile* a Madrid on trobaràs l'enllaç al *Sistema de Atención Consular (SAC)* i al formulari de sol·licitud de visat.

Des d'aquest [enllaç](#) accediràs a la informació relativa a la documentació que cal presentar per a l'obtenció de la *visa de residencia temporaria*.

2.1 Documentació general

- Carta del sol·licitant dirigida al cònsol en la que es manifestin els motius de l'establiment al país.
- Certificat d'Antecedents Penals.
- Certificat Mèdic.
- Passaport vigent.
- Quatre fotos mida passaport.

2.2. Documentació per acreditar la condició de rendista

- Presentació de certificats de domini o contractes de arrendament que posseeixi a Xile o a l'estranger, o altres documents similars que indiquin l'obtenció periòdica de recursos econòmics (en tots els casos, caldrà presentar fotocòpia legalitzada davant de notari).
- Qualsevol document expedit a l'exterior, ha de ser legalitzat en el *Consulado de Chile* del país de procedència i traduït i legalitzat pel *Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile*.

2.3. Documentació per acreditar la condició de pensionista

- Fotocòpia de les últimes 3 liquidacions mensuals de jubilació o pensió, legalitzada davant de notari.
- Qualsevol document expedit a l'exterior, ha de ser legalitzat en el *Consulado de Chile* del país de procedència i traduït i legalitzat pel *Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile*.

2.4. Documentació específica per l'obtenció de visat de residència *temporària* per a familiars dependents

- Cònjuge: certificat original de matrimoni o còpia autoritzada davant de notari.
- Fills: certificat original de naixement, en el qual s'indiqui el nom dels pares o còpia autoritzada davant de notari.
- Pares del titular: certificat original de naixement del titular, que indiqui el nom dels pares, o còpia autoritzada davant de notari.
- Declaració jurada *de expenses*: en què el titular del visat assumeix el cost de la manutenció dels seus dependents al país, signada davant de notari (original).
- Acreditació de la font d'ingressos del seu mantenidor a Xile (des d'aquest [enllaç](#) accedir a la informació de com acreditar els mitjans econòmics del mantenidor).

Important: la documentació per acreditar vincles entre un titular i els seus dependents, haurà d'estar legalitzada pel *Consulado de Chile* al país d'origen i pel *Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile*.

Identificació com a estranger

1. Requisits per obtenir la cèdula d'identitat

- Ser majors de 18 anys.
- Ser titulars de qualsevol tipus de visat o de permanència definitiva, a excepció dels titulars d'una targeta de turista o d'un visat de resident oficial (membres acreditats dels cossos diplomàtics).

La permanència definitiva no és requisit per a obtenir la cèdula en el cas del menors de 18 anys titulars d'un visat, encara que si que estan obligats a fer el tràmit dins dels 30 dies següents a la data en que compleixen la majoria d'edat.

2. Obtenció de la cèdula d'identitat

Aquest tràmit es pot realitzar a les oficines del **Servicio del Registro Civil y Identificación** corresponent al seu domicili.

S'ha de tramitar dins dels 30 dies següents de l'emissió del certificat de la permanència definitiva, de la vigència del visat o bé de l'entrada al país.

Personalment, presentant el passaport en vigor amb la visa estampada, el comprovant de pagament del valor de la cèdula i la certificació de la inscripció en el *registro d'extranjeros de la Policía Internacional*, o bé es podrà sol·licitar **telemàticament**.

La cèdula d'identitat tindrà una vigència igual a la respectiva residència i en el cas de permanència definitiva una validesa de cinc anys.

3. Documentació requerida

- Passaport vigent, amb el visat de residència segellat i amb la certificació de la inscripció en el *registro d'extranjeros de la Policía Internacional*.
- Comprovant de pagament del valor de la cèdula.

- Fotocòpia simple de les pàgines del passaport en què consti: identificació del titular, vigència del passaport i del visat atorgat, data d'entrada al país (si la visa és consular), i de la targeta de registre per a estrangers.
- Document Nacional d'Identitat (DNI) en lloc del passaport, en cas d'estrangers titulars de la targeta de treballador temporani o de temporada.
- Els estrangers titulars del permís de permanència definitiva han de presentar el certificat atorgat pel *Ministerio del Interior* i acreditar que no han romàs a l'estranger més d'un any, mitjançant un certificat atorgat per la *Policia Internacional de Investigaciones de Chile*.

Hi ha un **registre especial d'estrangers** que gestiona la *Policia d'Investigacions de Chile*, organisme dependent del *Ministerio del Interior*, en el qual els estrangers majors de 18 anys estan obligats a inscriure-s'hi i a informar de qualsevol canvi de filiació, domicili o activitat dins del termini de 30 dies després d'haver-se produït el canvi.

Tanmateix l'estranger que obtingui la permanència definitiva o bé permís temporal de residència té l'obligació de fer-ne el registre per tal d'obtenir el certificat exigít a l'hora de fer la cèdula d'identitat.

Pots accedir a la informació actualitzada sobre la documentació que cal presentar i les taxes requerides clicant en aquest **enllaç**.